

**בטיחות צעצועים: נדידת יסודות כימיים מסוימים**

Safety of toys: Migration of certain chemical elements

תקן זה ייכנס לתוקף ב-

*מסמך זה הוא הצעה בלבד*

**מכון התקנים הישראלי**  
The Standards Institution of Israel



תקן זה הוכן ואושר על ידי הוועדה הטכנית 5422 - ריהוט ומוצרי תינוקות וילדים, בהרכב זה:

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| - רוני סגל, נתלי ראובני | - איגוד לשכות המסחר                 |
| - איילת גבעתי           | - 'בטרם' לבטיחות ילדים              |
| - מילי עשור, שלומי שמש  | - התאחדות התעשיינים בישראל          |
| - גילי ליטמן גולן       | - מהנדסים/אדריכלים/טכנולוגים        |
| - שי רייכר (יו"ר)       | - משרד הבריאות                      |
| - נטלי רובינשטיין       | - משרד הכלכלה והתעשייה              |
| - אביהו לוי             | - מכון התקנים הישראלי - אגף התעשייה |
| - דפנה הר-אבן           | - רשות ההסתדרות לצרכנות             |

טלי בלובוקוב ריכזה את עבודת הכנת התקן.

משרד המסחר

<b>הודעה על רויזיה</b>	<b>הודעה על מידת התאמת התקן הישראלי לתקנים או למסמכים זרים</b>
תקן ישראלי זה בא במקום התקן הישראלי ת"י 562 חלק 3 מינואר 2018	תקן ישראלי זה, למעט השינויים והתוספות הלאומיים המצוינים בו, זהה לתקן של הוועדה האירופית לתקינה (CEN) EN 71-3:2013+A3: June 2018

**מילות מפתח:**

אנליזה כימית ובדיקות כימיות, סיכונים כימיים, ילדים, נדידה (כימית), בטיחות, רעילות, צעצועים.

**Descriptors:**

chemical analysis and testing, chemical hazards, children, migration (chemical), safety, toxicity, toys.

**עדכניות התקן**

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה מזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאימם להתפתחות המדע והטכנולוגיה. המשתמשים בתקנים יודאו שבידיהם המהדורה המעודכנת של התקן על גיליונות התיקון שלו. מסמך המתפרסם ברשומות כגיליון תיקון, יכול להיות גיליון תיקון נפרד או תיקון המשולב בתקן.

**תוקף התקן**

תקן ישראלי על עדכנויו נכנס לתוקף החל ממועד פרסומו ברשומות. יש לבדוק אם המסמך רשמי או אם חלקים ממנו רשמיים. תקן רשמי או גיליון תיקון רשמי (במלואם או בחלקם) נכנסים לתוקף 60 יום מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכניסה לתוקף.

**סימון בתו תקן**



כל המייצר מוצר, המתאים לדרישות התקנים הישראליים החלים עליו, רשאי, לפי היתר ממכון התקנים הישראלי, לסמנו בתו תקן:

**זכויות יוצרים**



© אין לצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכון התקנים הישראלי.

*This national standard is based on EN 71-3:2013+A3: June 2018 and parts of this standard are reproduced with the permission of the European Committee for Standardization - CEN, Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels, Belgium.*

## הקדמה לתקן הישראלי

תקן ישראלי זה הוא התקן של הוועדה האירופית לתקינה (CEN) EN 71-3:2013+A3 מיוני 2018, שאושר כתקן ישראלי בשינויים ובתוספות לאומיים.

- התקן כולל, בסדר המפורט להלן, רכיבים אלה:
- תרגום סעיף חלות התקן האירופי (בעברית)
- פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן האירופי (בעברית)
- תרגום חלקו העברי של התקן (באנגלית)
- התקן האירופי (באנגלית)

הערות לאומיות לתקן הישראלי מובאות כהערות שוליים וממוספרות באותיות האלף-בית. מהדורה זו של התקן הישראלי באה במקום מהדורת התקן הישראלי ת"י 562 חלק 3 מינואר 2018, שאימצה את התקן האירופי EN 71-3:2013+A1 מאוקטובר 2014 בשינויים ובתוספות לאומיים. ההבדלים בין מהדורה זו של התקן הישראלי לבין מהדורתו הקודמת נובעים מעדכון התקן האירופי ב-3 Amendment שלו, והם מצוינים בדגלונים   בגוף התקן האירופי. לשם השוואה מדוקדקת בין המהדורות, יש לעיין בנוסח המלא שלהן.

תקן זה הוא חלק מסדרת תקנים החלים על בטיחות צעצועים חלקי הסדרה הם אלה:

- ת"י 562 חלק 1 - בטיחות צעצועים: תכונות מכניות ופיזיקליות
- ת"י 562 חלק 2 - בטיחות צעצועים: דליקות
- ת"י 562 חלק 3 - בטיחות צעצועים: נדידת יסודות כימיים מסוימים
- ת"י 562 חלק 4 - בטיחות צעצועים: ערכות לניסויים כימיים ולפעילויות הקשורות בהם
- ת"י 562 חלק 5 - בטיחות צעצועים: משחקים כימיים (ערכות), למעט ערכות ניסויים
- ת"י 562 חלק 7 - בטיחות צעצועים: צבעי אצבעות - דרישות ושיטות בדיקה
- ת"י 562 חלק 8 - בטיחות צעצועים: צעצועי פעילות לשימוש ביתי
- ת"י 562 חלק 9 - בטיחות צעצועים: תרכובות כימיות אורגניות - דרישות
- ת"י 562 חלק 10 - בטיחות צעצועים: תרכובות כימיות אורגניות - הכנה של דוגמת בדיקה ומיצויה
- ת"י 562 חלק 11 - בטיחות צעצועים: תרכובות כימיות אורגניות - שיטות אנליזה
- ת"י 562 חלק 14 - בטיחות צעצועים: קפצות (טרמפולינות) לשימוש ביתי

### חלות התקן (תרגום סעיף 1 של התקן האירופי)

תקן זה מפרט דרישות ושיטות בדיקה עבור הנדידה של אלומיניום, ארסן, בריום, בורון, קדמיום, כרום תלת-ערכי, כרום שש-ערכי, קובלט, נחושת, עופרת, מנגן, כספית, ניקל, סלניום, סטרונציום, בדיל, בדיל אורגני ואבץ, מחומרים שמהם עשויים צעצועים ומחלקי צעצועים<sup>(א)</sup>.

חומרי אריזה אינם נחשבים חלק מהצעצוע, אלא אם כן הם נועדו לשמש כמשחק.

<sup>(א)</sup> דרישות ושיטות בדיקה עבור פתלאטים ראו בתקן הישראלי ת"י 562 חלק 9.

**הערה 1** ראו את מסמך ההדרכה של הנציבות האירופית [2] guidance document no.12 ליישום הדירקטיבה Directive on the safety of toys – packaging.

התקן כולל דרישות עבור הנדידה של יסודות כימיים מסוימים מהקטגוריות של חומרים לצעצועים המפורטות להלן:

- קטגוריה 1 - חומרים יבשים, פריכים, אבקתיים או כפיפים (pliable);
- קטגוריה 2 - חומרים נוזליים או דביקים;
- קטגוריה 3 - חומרים שניתן להסירם בגירוד (scraped-off).

דרישות תקן זה אינן חלות על צעצועים או חלקי צעצועים שעקב נגישותם, תפקודם, נפחם או המסה שלהם אינם יכולים בשום אופן להוות סכנה בעקבות מציצה, ליקוק, בליעה או מגע ממושך עם העור, כאשר נעשה השימוש המיועד בצעצוע או בחלק הצעצוע באופן צפוי, כשמביאים בחשבון את התנהגותם של ילדים.

**הערה 2** למטרות תקן זה, סבירות של מציצה, ליקוק או בליעה של הצעצועים או חלקי הצעצועים המפורטים להלן תיחשב גבוהה (ראו H.2 ו-H.3).

- כל הצעצועים המיועדים להכנסה לפה או למגע עם הפה, מוצרי קוסמטיקה המסווגים כצעצועים ומכשירי כתיבה המסווגים כצעצועים יכולים להיחשב ככאלה שאפשר למצוץ, ללקק או לבלוע;
- כל החלקים והרכיבים הנגישים של צעצועים המיועדים לילדים עד גיל 6 יכולים להיחשב כחלקים ורכיבים שיבואו במגע עם הפה. הסבירות שחלקי צעצועים המיועדים לילדים בוגרים יותר יבואו במגע עם הפה, אינה נחשבת גבוהה ברוב המקרים (ראו H.2).

**פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן האירופי**

**2. Normative references**

במקום אחד התקנים האירופיים המאוזכרים בתקן והמפורטים בסעיף זה חל תקן ישראלי, כמפורט להלן:

הערות	התקן הישראלי החל במקומו	התקן האירופי המאוזכר
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים, לתקן האירופי EN 71-1:2005+A9: July 2009	ת"י 562 חלק 1 <sup>(א)</sup> - בטיחות צעצועים: תכונות מכניות ופיזיקליות	EN 71-1:2011
<b>הערה לטבלה:</b>		
(א) בעת הכנת תקן זה, התקן הישראלי ת"י 562 חלק 1 נמצא ברוויזיה המאמצת את התקן האירופי EN 71-1 משנת 2014 בשינויים ובתוספות לאומיים.		

**10. Test report**

הכתוב בסעיף המשנה (g) אינו חל, ובמקומו יחול: הפניה לתקן ישראלי זה (ת"י 562 חלק 3);